


KAPITAŁ LUDZKI
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez
 Unię Europejską w ramach
 Europejskiego Funduszu
 Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
 EUROPEJSKI
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Literatura angielska w perspektywie komparatystycznej		8.0.14003	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Badań nad Sztukami Scenicznymi			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia angielska	forma	stacjonarne
		moduł	język, literatura, edukacja
		specjalnościowy	
		specjalizacja	literaturoznawcza
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr hab. Mirosława Modrzewska, profesor uczelni; dr Maria Fengler; dr hab. Joanna Stolarek; dr hab. Monika Szuba, profesor uczelni; prof. dr hab. Jean Ward			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		3	
Konwersatorium		30 godz. czynny udział w konwersatorium	
Sposób realizacji zajęć		20 godz. lektura tekstów literackich i literatury przedmiotu	
zajęcia on-line, zajęcia poza pomieszczeniami dydaktycznymi UG, zajęcia w sali dydaktycznej		20 godz. przygotowanie do egzaminu	
Liczba godzin		75 godz = 3 ECTS	
Konwersatorium: 30 godz.			
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		- polski - angielski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Analiza tekstów z dyskusją		Sposób zaliczenia	
- Dyskusja		Egzamin	
- Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny)		Formy zaliczenia	
- Praca w grupach		- egzamin ustny	
- Wykład konwersatoryjny		- wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja	
- Wykład problemowy		- egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi	
- Wykład z prezentacją multimedialną		- wykonanie pracy zaliczeniowej - przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników	
- prace pisemne		- egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu)	
- prezentacja projektu		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie:	
		Przedstawionego własnego projektu/prezentacji/pracy pisemnej	
		Obecności i aktywności na zajęciach	
		Egzamin po zakończeniu kursu	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt kształcenia	Wykład konwersatoryjny	Dyskusja	Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny)	Wykład problemowy	Wykład z prezentacją multimedialną	Praca w grupach	Analiza tekstów z dyskusją	prace pisemne	prezentacja projektu
Wiedza									
K_W04	X	X	X	X	X		X	X	X
K_W06	X	X	X	X	X		X	X	X
K_W08								X	X
Umiejętności									
K_U06		X	X		X	X	X	X	X
Kompetencje									
K_K01		X					X	X	X

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi**A. Wymagania formalne**

wybór specjalności *Język, Literatura, Edukacja*; specjalizacja literaturoznawcza

B. Wymagania wstępne

znajomość języka angielskiego na poziomie C1/C2

Cele kształcenia

zapoznanie studentów z wiedzą o poziomach komunikacji literackiej i kulturowej oraz wzajemnym przenikaniu się rozmaitego typu dyskursów
 zapoznanie studentów z pojęciami i terminologią niezbędną do opisu komunikacji literackiej i kulturowej
 rozwijanie umiejętności samodzielnego prowadzenia dyskusji nad tekstem literackim, dramatem i filmem oraz ich kulturowymi uwarunkowaniami
 przygotowanie studentów do samodzielnego prowadzenia prac analityczno-interpretacyjnych dotyczących intertekstualności i komunikacji kulturowej (literatura i media)
 kształcenie studentów pod kątem umiejętności samodzielnego prowadzenia projektu badawczego

Treści programowe

- podstawowe pojęcia i terminy dotyczące gatunków literatury, intertekstualności i komparatystyki
- kulturowe źródła narracji, toposów i mitów literackich
- omówienie zjawiska intertekstualności (opracowania teoretyczne, analiza wybranych tekstów źródłowych)
- zagadnienia teoretyczne typu: konwencja, gatunek, styl, epoka, periodyzacja, itp.
- samodzielny projekt badawczy: dyskursywność tekstów literackich w kulturowej synchronii; dialog współczesny z dawnymi tekstami literatury i kultury; teksty literatury anglojęzycznej a teksty innych kultur

Przykładowe tematy/projekty badawcze ustalone przez prowadzącego indywidualnie ze studentem:

Shakespeare a kultura europejskiego Baroku (*Midsummer Night's Dream*).

Europejski wiek 17ty a poeci metafizyczni.

Dramat okresu Restauracji - wpływy francuskie.

Źródła 18wiecznej powieści epistolarnej i sentymentalnej (np. J.J. Rousseau).

Powieść donkiszotowska Henriego Fieldinga i Ch. Dickensa (*Pickwick Papers*).

Osiemnastowieczna powieść liberyńska.

Powieść/powiaśka filozoficzna.

Gatunek pieśni i piosenki w europejskiej literaturze (pre)romantycznej (R. Burns, Th. Moore, Schubert i Goethe, etc.)

Romantyczne poematy narracyjne (Scott, Byron, Mickiewicz, Słowacki).

Pisarstwo Szkotów/Anglików/Irlandczyków/Amerikanów a europejskie mity narodowe (literatura mitotwórcza).

Mit Prometejski i mit Faustowski a angielska powieść gotycka (M. Shelley, J. Hogg).

Motyw podróży w powieści 19go i 20 wieku.

Dziewiętnastowieczna literatura mimetyczna.

Poeci epoki *fin de siècle*.

Poezja okresu międzywojennego XX wieku.

Egzystencjalizm w literaturze i w teatrze.

Europejski teatr absurdu.

Pamięć i trauma we współczesnej literaturze.

Postmodernistyczna powieść detektywistyczna.

Wykaz literatury

(do wyboru przez studenta i prowadzącego)

- Abbott, H. Porter, *The Cambridge Introduction to Narrative*. Cambridge University Press 2008.
- Allen, G. *Intertextuality*. New Critical Idiom, London ; New York : Routledge, 2006.
- Balbus, S. I A. Hejmej, J. Niedźwiedz (red.), *Intersemiotyczność. Literatura wobec innych sztuk (i odwrotnie)*, Kraków 2004 (wybór).
- Blaim, A., Joanna Kokot. *Texts in/of texts / ed. by Artur Blaim, Joanna Kokot*. Lublin : Maria Curie-Skłodowska University Press, 2007.
- Calabrese, Omar, *Neo-Baroque: A Sign of the Times*, Princeton University Press, 2017.
- Duszak, A. *Tekst, dyskurs, komunikacja międzykulturowa*, Warszawa : Wydaw. Naukowe PWN, 1998.
- Gawarecka, A. *Intersemiotyczność / [red. Anna Gawarecka]*. Seria: Poznańskie Studia Slawistyczne ; nr 2 (2012), Poznań : Wydawnictwo Naukowe UAM, 2012.
- Głowiński, M. *Interkulturalność, groteska, parabola : szkice ogólne i interpretacje*. Kraków : TAIWPN "Universitas", 2000.
- Kopcewicz, A. *Intertextual transactions in American and Irish fictions / Andrzej Kopcewicz ; ed. by Janusz Semrau*. Seria: Polish Studies in English Language and Literature ; vol. 28, Frankfurt am Main [etc.] : Peter Lang, cop. 2009.
- Majkiewicz, A. *Interkulturalność - implikacje dla teorii przekładu : wczesna proza Elfriede Jelinek*. Seria: Przekład, Mity i Rzeczywistość. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 2008.
- Muszyńska-Vizintin, A. *Interkulturalność jako forma dialogu kulturowego / Anna Muszyńska*. Warszawa : Instytut Papieża Jana Pawła II, 2016.
- Nycz, R. *Interkulturalność i jej zakresy: teksty, gatunki, światy, [w:] tegoż, Tekstowy świat*, Warszawa 1995.
- Ratajczyk, M. *Czytelnik w przestrzeni interkulturalnej : swoboda odbioru czy zniewolenie ?* Poznań ; Kalisz : Uniwersytet im. Adama Mickiewicza. Wydział Pedagogiczno-Artystyczny, 2010.
- Sobieraj S. *Kulturowe terytoria literatury / red. nauk. Sławomir Sobieraj ; przy współprac. Danuty Dobrowolskiej*. Siedlce : Towarzystwo Literackie im. Adama Mickiewicza. Oddział, 2006.
- Sosień, B. *Interkulturalność i wyobraźniowość : studia / pod red. Barbary Sosień ; Equipe de Recherche sur l'Imaginaire Symbolique E.R.I.S.* Kraków : Universitas, cop. 2003.
- Stasiewicz, Piotr. *Między światami : interkulturalność i postmodernizm w literaturze fantasy*. Białystok : Wydawnictwo Uniwersytetu, 2016.
- Szczęsna, E. *Poetyka mediów : polisemiotyczność, digitalizacja, reklama*. Warszawa : nakł. Wydziału Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego, 2007.
- Szczęsna, E. *Poetyka mediów*, Warszawa 2007 (wybór).
- Zgierska, Roksana Barbara. *A realm of disillusion : the function of intertextuality, narrational configuration and the construction of the model reader in selected fiction by Evelyn Waugh / Roksana Barbara Zgierska ; University of Gdańsk. Faculty of Languages*. Gdańsk, 2018.
- Ziomek, J. (ed.). *Między tekstami : interkulturalność jako problem poetyki historycznej : studia / pod red. Jerzego Ziomek, Janusza Sławińskiego, Włodzimierza Boleckiego*. Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1992.
- Bran, Nicol. (2009). *The Cambridge Introduction to Postmodern Fiction*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Currie, Mark. (2007). *About Time: Narrative, Fiction and the Philosophy of Time*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Dechêne, Antoine. (2018). *Detective Fiction and the Problem of Knowledge. Perspectives on the Metacognitive Mystery Tale*. New York: Palgrave Macmillan.
- Eco, Umberto. (1979). *The Role of the Reader: Explorations in the Semiotics of Texts*. Bloomington: Indiana University Press.
- Flower, John, Ernest. (2007). *Patrick Modiano*. Amsterdam, New York: Rodopi.
- Fraser, John. (1989). "Jorge Luis Borges, Alive in His Labyrinth." In *Criticism* 31. (1989): 179- 191.
- Harvey, David. (1990). *The Condition of Postmodernity: An Enquiry into the Origins of Cultural Change*. Oxford: Blackwell.
- Heise, Ursula K. (1997). *Chronoschisms: Time, Narrative, and Postmodernism*: Cambridge: Cambridge University Press.
- Horsley, Lee. (2001). *The Noir Thriller*. New York: Palgrave Macmillan.
- Hutcheon, Linda. (1988). *A Poetics of Postmodernism: History, Theory, Fiction*. New York: Routledge.
- Hutcheon, Linda. (1985). *A Theory of Parody: The Teachings of Twentieth-Century Art Forms*. New York: Methuen.
- Ingarden, Roman. (1973b). *The Cognition of the Literary Work of Art*. Evanston: Northwestern University Press.
- Irwin, John T. (1993). *The Mystery to a Solution: Poe, Borges, and the Analytic Detective Story*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- Kawakami, Akane. (2000). *A Self-Conscious Art. Patrick Modiano's Postmodern Fictions*. Liverpool: Liverpool University Press.
- Kichelewski, Audrey. (2014). "Patrick Modiano albo sztuka pamięci". (tłum. APK). In *Kultura Liberalna*, No. 301 41/2014, 14 October 2014. <https://kulturaliberalna.pl/2014/10/14/patrick-modiano-sztuka-pamieci/> DOA: 5.04.2020.
- Liotard, Jean-François. (1984). *The Postmodern Condition: A Report on Knowledge*. Trans. Geoff Bennington and Brian Massumi. Minneapolis: University of Minnesota Press.
- Mathy, Jean-Philippe. (1993). *Extrême -Occident : French Intellectuals and America*. Chicago: University of Chicago Press.
- Stolarek, Joanna. *Spatial, Temporal and Identity Labyrinths in American and French Metaphysical Detective Novels*. Siedlce: Siedlce University of Natural Sciences and Humanities Press. 2020.
- Stolarek, Joanna. 'Narrative and Narrated Homicide:' *The Vision of Contemporary Civilisation in Martin Amis's Postmodern Detective Fiction*. Wydanie I. Siedlce: Siedlce University of Natural Sciences and Humanities Press.

Kierunkowe efekty uczenia się**Wiedza**

<p>K_W04; K_W06; K_W08; K_U06; K_K01</p>	<p>K_W04; K_W06; K_W08; Student: Zna i rozumie w pogłębionym stopniu zaawansowane metodologie badań oraz teorie z zakresu literaturoznawstwa właściwe dla badań nad literaturą anglojęzyczną (K_W04). Zna i rozumie w pogłębionym stopniu zaawansowaną terminologię z zakresu literaturoznawstwa, w tym w szczególności mającą zastosowanie w badaniach literatur anglojęzycznych; zna i rozumie podstawowe koncepcje z zakresu wiedzy o literaturze i kulturze Europy oraz związanych z nimi mitów kulturowych, a także metody analizy i interpretacji tekstów literackich, dramatów oraz filmów; (K_W06). Zna i rozumie w pogłębionym stopniu wybrane zagadnienia stanowiące zaawansowaną wiedzę szczegółową z zakresu literaturoznawstwa i literatur anglojęzycznych i rozumie ich funkcję w szerszych kontekstach porównawczych (K_W08).</p>
	<p>Umiejętności</p> <p>K_U06; Student: Potrafi komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców na tematy specjalistyczne z zakresu literaturoznawstwa, również posługując się zaawansowaną terminologią specjalistyczną. Wyszukuje, selekcjonuje, analizuje i opisuje zagadnienia z zakresu literaturoznawstwa porównawczego, wykorzystując w tym celu tradycyjne i nowoczesne źródła pozyskiwania informacji w języku polskim oraz angielskim.</p>
	<p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01; Student: Jest gotów do krytycznej oceny zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, w szczególności z zakresu anglojęzycznego literaturoznawstwa. Rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i korzystania z rozmaitych dziedzin literatury i kultury w celu rozwoju osobistego i zawodowego</p>
<p>Kontakt</p> <p>mirosława.modrzewska@ug.edu.pl</p>	